

les contraires הַהֶפְּכִים

(tableau des principaux contraires en hébreu)

| | | | |
|----------------|-----------------|-------------|-------------|
| (vers) où | לָאֵן ? | d'où | מֵאַיִן ? |
| amer | מַר | doux | מְתוֹק |
| amer | מַר | sucré | מְתוֹק |
| ancien | יָשָׁן | nouveau | חֲדָשׁ |
| après | אַחֲרַי | avant | לְפָנַי |
| après-cela | אַחֲר־כֵּן | avant | קִדְמָם |
| assez | דִּי, מִסְפִּיק | encore | עוֹד |
| bas | נְמוּךְ | haut | גְּבוּהָ |
| beaucoup | הַרְבֵּה | peu | מְעַט |
| bruit | רֵעַשׁ | silence | שָׁקֵט |
| certainement | בְּוַדָּאִי | peut être | אוּלַּי |
| cher | בִּיקָר | bon marché | בְּזוּל |
| court | קָצָר | long | אָרָךְ |
| dernier | אַחֲרוֹן | premier | רֵאשׁוֹן |
| difficile, dur | קָשָׁה | facile | קַל |
| doux, sucré | מְתוֹק | aigre | חָמוֹץ |
| dur | קָשָׁה | tendre | רַךְ |
| dégoûtant | מְגַעִיל | délicieux | מְעֻדָּן |
| démodé | לֹא אֶפְנָתִי | à la mode | אֶפְנָתִי |
| en bas | לְמַטָּה | en haut | לְמַעְלָה |
| ennuyeux | מְשַׁעֲמֵם | intéressant | מְעִיֵּן |
| environ | בְּעֵרְוָה | exactement | בְּדִיוֹק |
| faible | חֲלָשׁ | fort | חֲזָק |
| faux | לֹא נִכוּן | vrai | נִכוּן |
| fermé | סָגוּר | ouvert | פְּתוּחַ |
| fin | סוּף | début | הַתְּחִלָּה |

| | | | |
|------------------|-------|--------------------|-------|
| froid | קר | chaud | חם |
| gauche | שמאל | droite | ימין |
| gros | שמן | mince | רזה |
| hiver | חורף | été | קיץ |
| il est permis de | מתר | il est interdit de | אסור |
| il n'y a pas | אין | il y a | יש |
| imbécile | טפש | intelligent | חכם |
| jusqu'à | עד | depuis | מן |
| laid | מלער | beau | יפה |
| large | רחב | étroit | צר |
| lent | אטי | rapide | מהיר |
| lentement | לאט | rapidement | מהר |
| loin | רחוק | proche | קרוב |
| lourd | כבד | léger | קל |
| là-bas | שם | ici | פה |
| mauvais | רע | bon | טוב |
| mince | רזה | gros | שמן |
| moins | פחות | plus | יותר |
| mort | מת | vivant | חי |
| mouillé | רטב | sec | יבש |
| noir | שחר | blanc | לבן |
| non, ne ... pas | לא | oui | כן |
| novateur | חדשני | classique | קלאסי |
| nuit | לילה | jour | יום |
| négligé | מזנח | peaufiné | מקפד |
| obscur | חשוך | clair, éclairé | מואר |
| obscurité | חשך | lumière | אור |
| occupé | תפוס | libre | פנוי |
| paix | שלום | guerre | מלחמה |

| | | | |
|--------------|----------------|----------|--------------|
| parfois | לְפַעֲמַיִם | toujours | תָּמִיד |
| pas agréable | לֹא נָעִים | agréable | נָעִים |
| pas encore | עוֹד לֹא | déjà | כְּבָר |
| petit | קָטָן | grand | גָּדוֹל |
| pire | יֹתֵר גָּרוּעַ | mieux | יֹתֵר טוֹב |
| près | קָרוֹב | loin | רְחוֹק |
| public | צְבוּרִי | privé | פְּרִיטִי |
| rassasié | שָׂבַע | affamé | רָעֵב |
| rond | עָגֹל | carré | רְבֹועַ |
| sale | מְלֻכָּךְ | propre | נָקִי |
| salé | מְלֻחַ | sucré | מְתוּק |
| sans | בְּלִי | avec | עִם |
| seulement | רַק | aussi | גַּם |
| soir | עָרֵב | matin | בֶּקֶר |
| sombre | כְּהָה | clair | בְּהָר |
| triste | עָצוּב | joyeux | שְׂמֵחַ |
| vide | רִיק | plein | מְלֵא |
| vieillot | מִישָׁן | moderne | מִוֶּדֶרְנִי |
| vieux | יָשָׁן | neuf | חֲדָשׁ |
| vieux, âgé | זָקֵן | jeune | צָעִיר |
| village | כְּפָר | ville | עִיר |
| étroit | צָר | large | רָחֵב |